

Megjelen hetenkint kétszer
szeddán és szombaton este.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Sátoraljaujhely, Főter 9 szám.

Telefon: 42. szám.

Készíratokat nem adunk vissza.

Nyitási díjben minden garmond sor 30 fill.

ZEMPLÉN

POLITIKAI HIRLAP.

EHLERT GYULA,
felelős szerkesztő.

MAJTÉNYI GÉZA,
főmunkatárs.

Előfizetési ára:

Egész évre 10 korona, félre 5 kor
negyedévre 2.50 korona.

— Egyes szám ára 10 fillér. —

Hirdetési díj:

Hivatalos hirdetéseknel minden szó után
2 fill. Petícióknél nagyobb, avagy
disztribúcióval, vagy kerettel ellátott hir-
detések természeténél szerinti egy négyszög-
centim. után 6 fill. — Állandó hirdeté-
seknél árkedezmény.

A tárgyaló város.

— febr. 3.

Sátoraljaujhely rend. tan. város
képviselőtestülete folyó hó 1-én rend-
kívüli közgyűlést tartott, melynek
tárgysorán mintegy 23 közérdekű ügy
szerepelt.

A képviselőtestületi tagok részé-
ről az ülés tárgysorozata iránt eléggé
élénk érdeklődés nyilvánult meg, mit
a megjelentek nevekben bő névsora
is eléggé igazol.

Az ülés kiemelkedő tárgyai kö-
zött az ellenőrző bizottság javaslata
a villanyvilágítási szerződés pontjai-
nak betartásáról, a Cserepes korcsma
bérlet ügye s a helyettesített tisz-
viselők jutalmazásának kérdése em-
litendő, mint olyanok, melyekre a
vonatkozó határozatot bővebb meg-
beszélés s több képviselőtestületi tag
hozzájárása után hozták meg.

A villanytársulattal kötött szer-
ződés rendelkezéseinek betartására
vonatkozó határozat mindenestre e
tekintetben is eredményezni fogja a
jelen állapotok javulását, ha el is
tekintünk Pallos Sándor villanyvilá-
gítási ügyvezető igazgatónak az el-
lenőrző bizottság ülésén elhangzott
s az állapotok javulását kilátásba he-
lyező ígéretétől.

A Cserepes korcsma bérlet-kér-
désének megoldását oly irányban,
hogy az csak egy évre adassék bére
s azután azon épületben a város korcs-
mát többé nem tőr meg, szintén sze-
rencsének tartjuk, bár bátran meg-
lehetett volna a határozatot toldani
azzal, hogy ez, az egész városrészt

eléktelenítő épület a bérlet lejárta
után bontassék le.

A helyettesített tisztviselők ju-
talmazásának kérdésében a képviselő-
testület nagylelkűen járt el, mikor a
pénzügyi bizottság által véleményez-
ett összeget még megtoldotta azzal
az összeggel, melyet a pénzügyi bi-
zottság megtekintésére szánt.

Az ülés lefolyásáról a következő
részletes tudósításban számolunk be:

Megnyitás.

A rendkívüli közgyűlést folyó hó
1-én délután 3 órakor nyitotta meg
Kiss Ödön h. polgármester.

Jelenvoltak: Matolai Etele, Mik-
lóssy István, Bessenyei István, dr.
Hornay Béla, Isépy István, Juhász
Jenő, dr. Buza Barna, Kincsesy Pé-
ter, Halász József, Vadász Antal,
Jelenek Ádám, Hajnal Dezső, Kádár
Gyula, Hericz Sándor, Armágyi János,
Liget Ignác, Szöllösi Arthur,
dr. Ambrózy Agoston, Szedlak János,
Kulics János, Bánóczy Kálmán, dr.
Gombos Gáspár, Lipsitz Adolf, Hor-
váth József, Kovácsik János, Lef-
kovics Jakab, dr. Lichtenstein Jenő,
dr. Róth József, Némethy Bertalan,
Rose József, Alexander Vilmos, Gáthy
Géza, Móré Dániel, Horváth Gyula,
Kroó József, Krausz Lipót, Fuchs
Jenő képviselőtestületi tagok s a ta-
nács hivatalbeli tagjai közül elnöklő
Kiss Ödön h. polgármesteren kívül
Farkas Andor, Pataky Miklós, dr.
Reichard Salamon, Bogya Béla,
Schmidt Lajos, Kérészy Gyula, Rak-
mányi Jenő, Szöllösi Sándor s Mitrik
Mihály.

Pro Kalábria.

Polgármester az ülés első tárgy-
sorozati pontjában jelenti, hogy általa,
a kalábriai földrengés áldozatai ja-
vára megindított gyűjtés eredménye
Sátoraljaujhely városban 593 korona

22 fillér volt, mely összeg a város
képviselőtestülete által megszavazott
200 kor. összeggel s a közkórházban
gyűjtött 50 kor. utólagosan beküldött
adományval továbbítva lett a köz-
ponti segélybizottsághoz.

Villanyvilágításunkról.

Az ellenőrző bizottság terjedel-
mes javaslata került ezután felolva-
sásra a villanyvilágítás zavartalan
szolgáltatásának ellenőrzése tekinté-
tében. A javaslatnak, mely határozati
erőre emelkedett, főbb pontjai
ezek:

1. Ellenőriztessék, hogy a kilátásba
helyezett áramelosztás a villany-
társulat által még ez év tavaszán
eszközöltessék.
2. Készíttessék el a világítási
terkép, szaporítottassanak az izzólámpák
s azok beosztása arányosan tör-
ténjék.
3. Világítási naptár készíttessék a
világítás óráinak kitüntetésével.
4. Tekintettel arra, hogy az izzólámpák
600—800 órát égnek: az új
lámpa beállításának ideje a városi
mérnöki hivatal által tartassék nyil-
ván s azok kicserélésének a kellő
időben való megtörténte ellenőriz-
tessék.
5. A költséges photométerek be-
szerzését a bizottság nem javasolja,
mivel fenti intézkedések azt felesle-
gessé teszik.

A javaslat határozati erőre emel-
kedett.

Kisebb ügyek.

A városi pénzalapok s gyámpénz-
tári pénzek a helyi pénzügyhatározatnál
fogva azok alaptökének arányában
elhelyeztetni.

A házi- és a gyámpénztár 1908
év negyedik negyedében foganatosít-
ott vizsgálatáról szóló jegyzőkönyvet
a közgyűlés tudomásul vette.

A városi köbányát a pénzügyi
bizottság által ajánlott minimális
1800 kor. bérbeadási ár szemmel-
tar-

kell helyezkedni az illető korok szel-
lemében, meg kell ismerni azok moz-
gató eszméit és ha mindezt megies-
szük, akkor látni fogjuk, hogy amaga
szempontjából — mindenkinek igaza
volt. De akár igaza volt valakinek,
akár nem: azok az események immár
a történelem és örökségé annak a
kornak izzó gyűlöletét a mai korba
is átvinni. A mai társadalom amugyis
annyira át meg át van szöve választá-
falakkal, hogy a legnagyobb bűnös
az, aki nem az összekötő, hanem az
elválasztó pontokat keresi. A parányi
eszemmel én úgy gondolom, hogy a
jószágos, a nagykegyelmű Isten előtt
kedvesebbek azok a népek, akik őt
nagyon közvetve, a nap ragyogásában,
a tűz lobogásában imádják, de testi-
vári szeretettel ölelik körül egymást,
mint azok, akik őt közvetlenül imádják,
de az imádás módja fölött örökké
maradnak.

Nyilvánvaló tehát, hogy az egy-
házak nem viszik előbbre az erkölcsi
érzés, az eszménygondolkodás ügyét.
Nézzük, mennyiben teszi ezt a család
és a társadalom, mint amelyeknek
a példaadás által szintén óriási
befolyásuk van a jellemfejlődésre.

Nem kevésbé szomorú látvány
táru előnk itt is. Már a házasság-
kötések a legridegebb önzés, az uti-
litarizmus jegyében jönnek létre. A
házasságot, — ezt az egész életre ki-

tásával árlejtés útján fogják bérbé-
adni.

A Kegyelet temetkezési intézet
1200 korona bért ajánlott 3 évre a
halottak szállítására szolgáló kocsik
s lovak átengedéseért. Többek hozzá-
járásával dr. Buza Barna amaz in-
ditványa emeltetett határozattá, mely
a bérbeadás eszközösét versenytár-
gályas útján óhajta elérni.

A Cserepes korcsma ügye.

Felolvasásra került a pénzügyi
bizottság véleménye a Cserepes korcs-
ma bérbeadására vonatkozólag, mely-
ért a jelenlegi bérlő három évi idő-
tartamra ajánlott bérletet. A bizott-
ság javasolja, hogy három évre új-
ból kiadassék.

Miklóssy István indokolt felszó-
lamlásában az egy évi bérbeadás
mellett foglalt állást. Bessenyei István
szintén az egy évi bérbeadás mellett
szólt fel, de kiköténi kéri, hogy egy
év múlva a város korcsmanak egyál-
talan nem adja ki az épületet.

A tárgyhöz nagyon sok képi-
velőtestületi tag szólott hozzá s a
kérdés körül széles mederbe terelőd-
tött a vita.

A határozat szerint: a Cserepes
korcsmát egy évre bérbeadják s ki-
mondják, hogy azon épületben ez év
leforgása után korcsmát egyáltalán
nem tőrnek meg.

Vegyes ügyek.

A Torzsás-i mulatót, mely eddig
ingyen engedtetett használatra a Ko-
rona vendéglő bérlőjének: versenytár-
gályas útján bérbeadják. A ver-
senytárgyalási feltételek szerint a torz-
sási mulatóban szedhető árak 20
százalékkal lehetnek magasabbak a
városi áránál. — A Nyomárkay Ödön-
nel kötendő szerződés tárgyalására
újabb határidőt tűztek ki.

A helyettesített tisztviselők díjazása.

A város polgármestere, gazd. ta-

A ZEMPLÉN TÁRCÁJA.

Örök problema.

Irta és a Kazinczy-kör dec. 27-iki estélyén
felolvasta: Lefkovits Vilmos.
(Polyt. és vége.)

A vallásos érzés ma már csak a
multak emléke. — Ha itt-ott, mint
sporadikus jelenség észlelhető is a
vallásosság, az nem egyéb mint a szer-
tartásoknak gépies, mechanikus teljesi-
tése minden belső érzés nélkül. Azt
lehet mondani, hogy nem ő bennök él
a vallásosság, hanem ők élnek benne
a vallás mechanizmusában. Az ilyen
vallásosságban ép oly kevésé telhet
öröme a jó Istennek, mint a hogyan
mi nem tekinthetjük a nagyfokú tiszte-
let megnyilatkozásának, amikor a
papagály felénk rikácsolja: Jó reg-
gelt kívánok!

Hogy a vallástalanságnak ebben
a sivár korszakában az egyházak ve-
zetői igyekeznek hűveket: a lehető-
ségig egyházukhoz láncolni: ezt ért-
jük. De minő furcsa, sőt veszedelmes
logika az, amikor ezt úgy vélik el-
érhetőnek, hogy hűveiket előtt legya-
lázzák a többi vallást és izgatnak,
gyűlöletet szítanak a többi vallás el-
len, amint ezt napról-napra láthat-
juk. A szeretet, a megbocsátás min-

den vallásnak alapelve és épen ezt
veszik legkevésbé figyelembe. A val-
lási gyűlölködésnek első csiráját már
akkor hintik el, amikor az emberi
lélek legfogékonyabb a külső benyo-
mások iránt: a gyermek- és ifjukur-
ban. A vallási türelmetlenség itt már
annyira átmev a vérbe, hogy azt a
férfikorban, amikor higgadtan tudja
megítélni a tényeket: még akkor sem
képes elhallgattatni. Tudniillik az
ifjukurban a vallástani órákon, az
egyház történet tárgyalásánál fakad-
nak a csirák, amikor a lobbanékony
érzés minden gyűlöletével fordul azok
ellen, akik az ő vallásának valaha
ártottak. És ez a fellobbanó érzés
lassankint megjegecesedik. Azt meg
tudjuk, hogy minden vallásnak vol-
tak a multban sérelmei, bántódásai
és — bizony — egyiknek sincs oka
a másiknak szemére vetni valamit.
Az izraeliták keresztre feszítették Jé-
zust; a római katolikusok felvonul-
tatták az inkuizició, a Szent-Bertalan
éj borzalma, Luther Márton és hű-
vei sem keztyüs kézzel terjesztették
a hitüket, Kálvin János megégettette
reformátor társát, Servét Mihályt.
Szó sincs róla: rövidészü historikus
az, aki a mai kor látóköréből akarná
megítélni ezen történelmi mozzana-
tokat.

Hogy mindezeket megérthessük
és tárgyilagosan megítélhessük, bele

násosa s végrehajtója felfüggesztése folytán visszamaradt fizetési összegek 5782 koronát tettek ki.

A város h. polgármestere s h. ügyésze díjazását a képviselőtestület már régebben teljes szolidaritással úgy állapította meg, hogy a felfüggesztett tisztviselők visszamaradt fizetési egészkben állapíttassanak meg a h. tisztviselők díjazásaiként.

A pénzügyi bizottság a többi felfüggesztett tisztviselők visszamaradt díjaiból 725 kor. összeg visszatarásával a lehelytetett tisztviselők ily összegekkel kívánta jutalmazni: Rakmányi Jenőt 500, Mitrik Mihályt és Szétsényi Lajost 100-100 és Pataky Gézát 50 kor. jutalommal.

Jelenek Ádám e tisztviselőket is azon tisztviselők díjazásába való teljes részlettel kívánja jutalmazni, kiket helyettesítettek.

Miklóssy István a pénzügyi bizottság javaslata pártfogására emel szót, valamint Szöllösi Arthur is.

Hajnal Dezső azt indítványozza, hogy legalább a megtakarítás céljára szánt 700 korona oszlassék fel arányosan a behelyettesített tisztviselők között.

A képviselőtestület úgy döntött, hogy a már megállapított jutalmakon kívül a felmaradt 700 koronát is felosztja, s annak szétosztását a tanácsra bizza.

Ülés végén.

A hevesmegyei siketnéma intézet és a gyöngyösi g.kath. templom segély iránti kérvényeit elutasították. — A Tornacsarnok melletti földet használatra csekély díj ellenében a városi kocsioknak engedték át, míg a Bodnár völgyben levő kaszáló használatát a gazd. felügyelőknek s az erdőkerülőknek. — Sándor Gyula terhére kirótt járdázási költséget törölték. — Jakimov Gyulát felvették a község kötelékébe. — Gajdos Eszter s Hravacsák Erzsébet illetőségét megtagadták. — Az adóügyi szabályzatnak 1909. évi január hó 1-én történt életbelépését a képviselőtestület tudomásul vevén: az ülés délután fél hat órákor véget ért.

Elnököl h. polgármester a hitelesítő közgyűlés határidejét febr. hó 5-ikének délutáni 4 órájára tűzte ki.

Matiné a főgimnáziumban.

— febr. 3.

A piarista rend kormánya körrendeletben rendelte el, hogy a piarista rendházak Kalazanti Szent Józsefnek, a kegyesrend alapítójának

lomra gondolok, amelylyel a feminista harcolnak a nők választójogáért, eszembe jut Wilde Oszkárnak egy szellemes paradoxonja: „A nőknek csodálatos ösztönük van. Kitalálnak mindent, csak azt nem, ami — magától értetődő. Hát nem veszik észre a nők, hogy az ő rózsás kezökben nagyon furesán fog festeni a kortes zászló? Nem látják előre, hogy az az ocsmány sár, amely a közélet, a politika mezejét borítja, azonnal be fogja szennyezni őket is, míhelyt arra rálépnek. Nem hölgyeim: Önöknek a politika fájának a gyümölcséből enniök nem szabad, mert amely napon esznek, azon a napon irtalmatlanul, tüzes pallóval fognak lekergettetni arról a piedesztálról, amelyet eddig a férfiak szemében elfoglaltak.

Hogy ha a nők is a gyűlöletes politikára adják a fejüket: ezzel aztán megadják az utolsó kegyelemkövetést a házassági intézménynek, amely már amugy is rendkívül sokat vesztett régi, nemes, patriarchalis jellegéből és pedig nemcsak a városokban, hanem a falvakban is, főleg az értelmiség körében. Már pedig, ha a családi intézmény recseg ropog, ez maga után vonja az egész társadalom züllését. És akár a családi intézmény állapotáról következtetünk a társadalom állapotára, akár megfordítva: min-

emlékét évenként ünnepségek keretében ujtják fel.

Ilyen ünnepséget rendezett a sátoraljai helyi főgimnázium is Kalazanti Szent József emlékére folyó hó 2-án délelőtt a főgimnázium szép és tágas új tornatermében, mely ilyen ünnepségek tartására kiválóan alkalmas s régóta érzett szükségét pótol.

A főgimnázium e magas szinten álló műsorral rendezett ünnepségén díszes és nagyszámú közönség volt jelen városunk intelligens társadalmából, szülők, tanügybarátok, érdeklődők s természetesen a főgimnázium ifjúsága. A megjelentek díszes sorában ott volt Dökös Gyula es. és kir. kamarás, alispán is.

A kegyeletes ünnepség fő pontja volt a sátoraljai helyi kegyesrendi főgimnázium tudós tanára, dr. Barna Leandernek mélyenjáró gondolatokkal telt, szárnyaló ünnepi beszéde, mely dr. Barna Leander kiváló előadásában szemléltethető mély hatást gyakorolt a jelen volt hallgatóságra.

Az ünnepi beszéd keretében foglalkozott Kalazanti Szent József élet-történetével, küzdelmeivel, míg odáig jutott, hogy a rendet megalapíthatta. Az ő nevelési rendszerének fölve volt, hogy az ifjúságot vallásos s hazafias szellemben kell nevelni. Hogy milyen fāradhatatlanul működött közre a gyermekek nevelésében, elég azon egy ténynek megemlítése, hogy az ifjúságot előadások után csoportokra osztva tanárokkal kísérlette haza s e kötelesség alól ő, a nyolevan éves agg sem vonta ki magát, mert tudatában volt annak, hogy a gondos felügyelet, helyes nevelési rendszer mily felemelő hatással van az ifjúság erkölcsi nevelésére. Felemlítette továbbá beszéde folyamán, hogy Kalazanti Szent Józsefet a 17-ik században avatták szentté nagy érdemei elismeréseként, melyek méltán érdemlik meg, hogy felujtassanak s hogy a szent minél gyakrabban legyen kegyeletes megemlékezés tárgya.

Beszéde végén fohászkodott Kalazanti Szent Józsefhez, tőle kérve erőt, kitartást és segédelmet a tanári karra, hogy az ifjúságot hazafias s vallásos szellemben nevelhesse s a

csak művészetet lehet csillogtatni és nem vádlikat, meg kosztümöket és főleg, mert a szerzője magyar. Hígy-jék el: ha Lengyel Menyhért „Hálás utókor“-át Berlinben a Reinhardt színházában adták volna először, Hubay Jenő „Lavotta szerelmé“-t és Mihalovits Odön „Elliána“-ját pedig a bécsi udvari operában, vagy a berlini Chomische Oper-ben: több előadást értek volna meg Budapesten és ép úgy műsoron maradtak volna, mint a „Köznyit közönnyel“ a Nemzetiben, vagy az „Aida“ az Operában. A vidéki színházak meg teljesen a fővárosi színházak után mennek.

Valami álmodozó poeta-ember ugyan kitalálta a kultuszminisztériumban, hogy a vidéki színházak emancipálják magukat a fővárosiak műsórától, dehát a vidéki színházaknak se szellemi, se anyagi, se művészi erejük nincs ahhoz, hogy önálló művészi irányt kövessenek és önálló műsört teremtsenek, talán csak a kolozsvári és ujabban a nagyváradi színházakat kivéve.

Isten mentis: nem akarok abban tetszelegni, hogy életre halálra kritikát gyakoroljak és mindezt csak annak szemléltetésére hoztam fel, hogy sem a család, sem a társadalom nem alkalmas arra, hogy antik jellemeket hozzon létre.

tanuló ifjúságra, hogy azok törekvésük által a maguk részéről is megkönynyíthessék nevelőik feladatát.

A beszéd mindvégig lekötötte a hallgatóság figyelmét s annak elhangzása után a jelen voltak percekig tartó tapsal hálálták meg a tudós tanárt a nagy tetszést kiváltott ünnepi beszédért.

Az ünnepség műsorát előnyösen élénkítette az ifjúsági ének és zenekar alkalmi számaival, melyeket Kucsera Rezső tanár vezetése mellett kifogástalan összetanultsággal s biztossággal adtak elő, elismerést váltván ki ezáltal az ének s zenetanár iránt is, kinek buzdítólkodása, fāradozása így nem volt eredménytelen s tanujelét adta a képzésre fordított fáradtságnak.

Nagy hatást ért el az ünnepség műsorában Vāradi-Czobor: Regina coeli c. melodramájának interpretācijasa. A szövegrésztl Kantha Géza VIII. o. t. szavaltta el lendületesen, hēvvvel, míg a zenekíséretet Thuránszky László VIII. o. t. zongora s Schweitzer Károly IV. o. tan. összhangzó harmónium játéka képezte. A dal részeket az ifj. énekkar egy része énekelte. A pontos összetanultság, az előadók biztossága igazán kifogástalanul elevenítette meg a melodramát, melynek előadása után a közönség tapsokkal hálálta meg a közreműködők sikert elért fáradtságot.

Benke Béla VII. oszt. tan. hatást keltett szavaltata volt a műsor hetedik száma. Benke Béla nagy szónoki készséggel szavaltta el Palásti: Kalazanti Szent József c. költeményét, melynek elhangzása után az énekkar énekelte el Kölesy-Erkeli Himnuszát.

A Himnusz elénéklése után a lélekemelő, kegyeletes ünnepség délelőtt 11 órákor ért véget.

HIREK.

— Kinevezés. Bacsinszky László m. kir. honvéd századosot a király Balasagyarmatra zászlóaljparancsnokká nevezte ki. Az ugy társadalmunk köreibn valaminl tisztársai között is közkedvelt katonatisztet, a helybeli honvéd és esendőrt tisztikar ez alk-

lomból folyó hó 1-én bucsu vacsora keretében bucsuztatta el a tisztai étkezésben.

— Főuri bőkezűség. Szomszédos vármegyebeli nagybirtokosoknak, Szinnyei-Merse István rövid ideig volt zempléni főispānnak és testvéreinek áldozatkészségéből a Felsőváranlyoson szervezett állami iskola pompás helyiséghez jut. Nevezett főuri család ugyanis felsőváranlyosi kastélyát a hozzátartozó telekkel ajándékozta.

— Óvónői kinevezés. Vainé Csepe Ilona Izbugaradványba az ottani állami óvodához óvónővé lett kinevezve.

— Nyilvános nyugta. A polgármester kezeihez ujabban befolyt az alsó olaszországi károsultak részére: A zemplénvármegyei közkórház gyűjtő ivén 50 korona, a MÁV. fűtőházi főnökség gyűjtő ivén 24 kor. 50 fillér, mely összegek az országos segélybizottsághoz elküldettek.

— A rabsegélyző egyesület közgyűlése. A zemplénvármegyei rabsegélyző egyesület jan. hó 31-én d. u. tartotta meg a vármegyeháza nagytermében rendes évi közgyűlését. A közgyűlés lefolyásáról írott részletes tudósításunkat lapunk legközelebbi számában hozzuk.

— Adományok a délolaszországi és ajkai katasztrófa károsultjai részére. A délolaszországi részére ujabban befolyt: Báró Maillott Nándor 100 kor., Dámóc község lakosai a bíró utján 54 kor. 38 fillér, Bély község lakosai az előljáróság utján 42 kor. 61 fillér, Dobrókai gk. hívek Novák lelkész utján 35 kor., Csarnahó község lakói a körjegyző utján 22 kor. 50 f., Láca község lakói és iskolai növendékei Török ref. lelkész utján, Kazinczy Arthur, Füzesséry Tamás Füzessérből, Guttmann Lipót és fia bankháza Homonna 20—20 kor., Taktaharkány község lakosai az előljáróság utján 18 kor. 84 f., Vendégi község lakosai Mátyás Győző utján 15 kor. 66 f., Bodrogszerdahelyi áll. isk. növendékei Polák J. tanító utján 14 kor. 50 f., Istvántelkei gk. lelkész gyűjtése 11 kor. 72 f., Béres János parnói bíró gyűjtése 11 kor. 10 f., Királyhelmecei főjegyző gyűjtése 10 kor. 10 f., Ond község lakosai az előljáróság utján 10 kor. 88 f., Barathy Samu és Béla, Zipszer Henrik mádi izr. hitk. elnök, özv. Teich Zsigmondné, Parnói rk. hívek Derfinyak lelkész utján 10—10 korona. Felsőregmec lakosai a bíró utján 6 kor. 54 f., Górszó község lakosai körjegyző utján 6 kor. 10 f., Hurka Fe-

Bizon: nagyon szomorú kép az, amit megrajzoltam. De ha van különbség az itt megrajzolt kép és a való élet között, ez csak annyiban van, hogy a való élet még szomorubb Oly sötét, hogy valóban kétségbe kellene esnünk, ha nem tudnánk, hogy ebbe a sivár materializmusba is bele fog fáradni az emberiség és ha nem tudnánk, hogy ha az egész világ egyszerre nem is, de egy nemzetnek a társadalmá igen is megjavítható. Igen is: lehet és kell hinni az erkölcsi megújulásban. Erre tanít bennünket Angolország példája. Az angolt, a világnak ezt a legridegebb, legönzőbb fajtát, Ruskin megtanította a szép, a nemes szeretetére. Az egy Tolsztojt kivéve nincs az ujabban korban író, aki a saját nemzetére olyan mély, olyan egyetemes, olyan átalakító hatást gyakorolt volna, mint ő. Nincs falu Angliában, ahol a Ruskin hatása ne éreznék. Nincs művelt angol, aki esztetikai műveltségének, nemesebb erkölcsi felfogásának és izlésének javarésztét ne Ruskinnak köszönné. Mint Ruskin egy életrajzírója mondja: „A koldussal mindenütt éreztetik nyomorát, csak a Ruskin hazájában díszítik az utcáról felszedett haldokló szobáját is élővirággal. A hajléktalan munkásnak csak épen éjjeli menedéket juttat a könyörület

renc 5 k kor., De növendék a „Zemp borczi iz 60 f., Ce Aladár 5 3 kor., E Gortvay, József, Gosztony kor., Pa 528 kor. ban kim mai nap (Folytatj rencsétle ban bef lakói 23 kosai az Láca köz 13 kor. Novák rk. híve Felsőreg 10—10 kor. 30 Hurka F áll. isk. utján 4 Adolf 2 kor., hozzá a 131 kor. folyt 24

ülése. V zottságát hétfőn, Meznern alatt a v

— olvasókó rom. kat vára ren hó 2-án házban. ság sike bál fény végződöt tet disse töltötte sen a élekn és alkalomr A mulat olvasókör buzgólk elnökkel elnökkel koronázt olvasókó zenét OI szolgálta mely es tudott m

csak a F nak az otthonról örömben Es hogy Megszere tet. Igen az, amit írója mor t. i. nem nem bec is csak a dispositio A m junk még egyoldalú vet, több visz bele a sivár bennünk mezejére szanyeri tetét em a kor, a redni ke kor a cs galma ré minden a lángja, a életét áld áldozat es esét, me nekem — hogy vé

renc 5 kor., Lahocsinszky Adolf 4 kor., Deák János nagygyéresi tanító növendékei 6 kor., Alexander Vilmos a „Zemplén” utján 7 kor., Mezőlaborezi izr. elemi iskolai tanuló 4 kor. 60 f., Csepka Amália 4 kor., Gortvay Áradár 5 kor., Horváth János tanító 3 kor., Pelejteik rk. isk. növendékei, Gortvay Tibor 2—2 kor., Greskó József, Geezy István, Lantos János, Gosztónyi István, Pethő Dániel 1—1 kor., Pajkossy József 70 f., összesen 528 kor. 53 fillér, hozzá a mult számban kimutatott 1560 kor. 76 fillér, a mai napig befolyt 2089 kor. 29 fillér. (Folytatjuk.) — Az ajkai bányaszerecsélenség káreultjai részére ujabban befolyt: Taktaharkány község lakói 23 kor. 44 f., Ond község lakosai az előjáróság 15 kor. 18 f., Laca község és iskolás növendékei 13 kor. 62 f., Dobrókai gk. hűvek Novák lelkész utján 12 kor., parnói rk. hűvek Derfnyák lelkész utján, Felsőregmec lakosai a bíró utján 10—10 kor., vajdácskai ref. hűvek 5 kor. 30 f., özv. Teich Zsigmondné, Hurka Ferenc 5—5 kor., telekházai áll. isk. növendékei Madarász tanító utján 4 kor. 36 kor., Lahocsinszky Adolf 4 kor., hernádkaiki ref. egyház 2 kor., összesen 104 kor. 90 fillér, hozzá a mult számban kimutatott 131 kor. 62 fillér, a mai napig befolyt 241 kor. 52 fillér. (Folytatjuk.)

— A közigazgatási bizottság ülése. Vármegyénk közigazgatási bizottságának február havi rendes ülése hétfőn, folyó hó 8-án lesz megtartva Meczner Gyula főispán elnöklése alatt a vármegyeház nagytermében.

— A sátoraljaujhelyi róm. kath. olvasókör bálja. A sátoraljaujhelyi róm. kath. olvasókör jótékony céljára rendezett tánemuultságát folyó hó 2-án tartotta meg a városi színházban. Jóslatunk, melyet a tánemuultság sikeréhez fűztünk bevált, mert a bál fényes erkölcsi s anyagi sikerrel végződött. A páholyokat s a földszinet díszes és nagyszámu közönség töltötte meg s a jelenvoltak, különösen a táncos ifjuság nagy száma élénk és színes külsőt kölcsönzött ez alkalomra a városi színház termének. A mulatság sikerén a róm. kath. olvasókör elnöksége fíradhatatlanul buzgólkodott, élén Bessenyei István elnökkel s Gasparik János ügyvezető elnökkel. A fáradságot jelentős siker koronázta szép összeggel bővitve az olvasókör alapját. A mulatságon a zenét Oláh Rudi közkedvelő zenekara szolgáltatta a táncoló ifjuságnak, mely csak a késő reggeli órákban tudott megválni a családias s mind-

csak a Ruskin hazájában gondoskodnak az ő számára is nyájas, derűs otthonról, ahol egy kis vidámságban, örömben része lehessen neki is.” — Es hogyan tette mindezt Ruskin? Megszeregette nemzetével a művészetet. Igen, mert a művészetre is áll az, amit Quintilianus, az ókori Róma írója mond a szónoklatra nézve, hogy t. i. nem lehet valaki jó szónok, ha nem becsületes ember. A művészetet is csak az tudja átérzeni, akinek lelki dispositiója van a jóra, a nemesre.

A mi Ruskinunk, a mi Tolsztójunk még nem jött el, aki a tudás egysádjával szemben több szívet, több érzést, több humanizmust visz bele századunk szellemébe, aki a sivár materializmusból visszvezet bennünket az idealizmus verőfényes mezejére, ahol a csüggedő lélek visszanyeri bizalmát az élethez, szeretetét embertársaihoz. El fog jönni az a kor, amidőn a kötelességérzet ébredni kezd a társadalmunkban, amikor a család, a haza, a vallás fogalma régi fényében ragyog; amikor minden ember előtt ott lobog az ideál lángja, azé az ideálé, amelynek az életét áldozni fogja, mert ez az önáldozat adja meg az élet valódi becsét, mely nélkül — higgyék meg nekem — az élet nem érdemi meg, hogy végigéljük.

végig fesztelen mulatság színhelyétől, hogy onnan a legkellemesebb benyomásokkal távozzon el.

— Nyilvános köszönet. A kereskedő ifjak az általuk rendezett bál jövedelméből 20 koronát jutattak a Népnyoha egyesületnek; amiért is fogadják ez uton az egyesület nevében leghálásabb köszönetünket. Reichard Armin, alelnök. György Lajos, titkár.

— Az izr. nőegylet tea-zsurja. A sátoraljaujhelyi izr. nőegylet jótékony célú tea-uzsonnáját jan. hó 31-én tartotta meg a „Magyar Király” nagytermében. A tea-uzsonna a jótékony célra újból szép összeget jövedelmezett, mivel a zsurnak ugy anyagi, mint erkölcsi eredménye várakozáson felüli volt. Az egy koronás belépődij ellenében a nőegylet tagjai s a jelenvolt urleányok szíves előzékenységgel szolgálták ki a megjelenteket teával, süteménnyel s hideg ételműekkel. A tea-zsur különben valószínűleg tánemuultsággá vált, mivel a jelenvolt fiatalok reggeli 1 óráig tartó táncba fogott s a tea-zsur sikeres és fesztelen tánemuultsággal fejezte be.

— Megszüntetett fegyelmi ügy. A vallás és közoktatásügyi m. kir. miniszter Hornyai Béla mezőlaboreci állami iskolai igazgató ellen huzamosabb idő óta folyamatban volt fegyelmi vizsgálatot megszüntette s nevezettet állásába visszahelyezte.

— Koresmák szaporodása ellen. Gálszécsről írják lapunknak: Örömmel olvastuk a „Zemplén” 7-ik számában, hogy a sátoraljaujhelyi kir. pénzügyigazgatóság Sztropkón öt koresmával apasztotta a koresmák létszámát. Jó lenne, ha Gálszécsen is ily üdvös intézkedés történe, ahol csakugyan majd minden harmadik ház vagy vendéglő, vagy koresma. Teljes lehetetlenség, hogy ez lélekszám szerint lenne engedélyezve. Még füszeres boltokban is árulnak szeszest italokat. Üdvös lenne itt is egy kis rendezés.

— Uj iskola. Tótalmád községben eddig iskola nem volt. A község most az ottani iskolai alapvagyon tőkésített jövedelméből községi jellegű iskolát szervez.

— Lakászmizériák Gálszécsen. Gálszécs város áll. tisztviselőinek lakbérét a kormány községi faházak után fizetendő bér szerint állapította meg. Ugy értesülünk, hogy tekintettel a gálszécsi magas lakbérekre, mozzalom indult meg Gálszécsen oly irányban, hogy a kerület orszgy. képviselője utján a lakbér újból való megállapítását fogják kérni a tisztviselők a kormánytól, mivel ugy vannak meggyőződve, hogy a jelen megállapítás csak a viszonyok ismeretlenségén, vagy tévedésen alapulhat.

— Cimerek és zászlók. A homonnai kir. tanfelügyelő kirendeltség kerülete 127 drb. magyar nemzetű zászlót s ugyanannyi cimert kapott a közoktatásügyi kormánytól a felekezeti iskolák számára.

— Adomány a földrengés által sújtottaknak. Mikó László bacskai tanító három koronát küldött be hozzá, mely összeget tanítványai között gyűjtötte a messinai földrengés áldozatai részére. Ez összeget áadtuk a segélyző bizottság elnökségének.

— Italmériai illetékek felebbezéseinek tárgyalása. Az 1909. 1910. és 1911. évekbe kivetett italmériai illetékek ellen beadott felebbezések az italmériai illeték felszólalási bizottság által folyó évi febr. hó 12-én és 13-án d. e. 9 órákor fognak a pénzügyigazgatóság hivatalos helyiségében tárgyalatni.

— Uj iparvasut Liskatolcsva mellett. A Greiner Jakab fatermelő cég Liskatolcsva állomás mellett

rákódó vágányt és ezen vágány mellett a Tolcsva patak völgyében gőzüzemű iparvasutat szándékozik építeni a szomszédos erdőségek kitermelésére. A közigazgatási bejárás február 13-án kezdődik Tolcsva községházán.

— A jó cseléd. Rác Dezső homonnai színigazgató ruhákért küldte lakására szolgáját. A jó cseléd bekorászott gazdájára bördődjébe is s onnan 280 koronát elemelt. A csendőrség letartóztatta az enyveskező cselédet, kinél a lopott pénz még meg volt.

Farsangi naptár.

Február 6: A „Függetlenségi Kör” bálja a városi színházban.

Február 13: Csizmadia társulat bálja a városi színházban.

Február 14: Vármegyei hajduk bálja.

Február 20: Az iparoskör batyus estélye az ipartestületi házbán.

Február 20: Dohánygyári munkások jelmezestélye a városi színházban.

— Bérbeadó a Wekerle-téren egy elegáns utcai garzon lakás álltánnyal, előszobával, villany és vízvezetékekkel. Cim a kiadóhivatalban.

— Eladó lámpa. Egy szalonba való álló lámpa majolika díszítéssel jutányos árért eladó. — Cim a kiadóhivatalban.

— Mindennek az idő a legalaposabb próbája. Különösen áll ez a gyógyszerre nézve. Ha mérlegeljük, hogy a „Scott-féle Emulsió” 30 évvel hosszabb próbát állott ki, ugy tényleges jószágáról bizony meg lehetünk győződve. A „Scott-féle Emulsió” főleg csukamájolajból áll. Ezt azonban teljesen jó ízű és mindenkinél könnyen emészthető formában nyújtja. A „Scott-féle Emulsió” minden gyógyszerárban raktáron van.

Angol-kór.

Ama kiváló és koncentrált táplálék, amely a SCOTT-féle Emulsióban foglaltatik, táplálja a csontokat s azokat keményekké és egyenesekké teszi. E szer hatása alatt a csontokat körülvevő hus egészséges és szilárd lesz.

Az általános egészség a

SCOTT-féle Emulsió

hatása alatt, rohamosan javul és az angolkóros gyermekek époló rózsa és viruló arcszint kapnak mint az egészségesek. Az orvosok állandóan ajánlják a

SCOTT-féle Emulsió

használatát.

Egy eredeti üveg ára 2 K. 50 f.

Kapható minden gyógytárban.



Az Emulsió vásárlásánál a SCOTT-féle módszer védjegyet — a halászt — kérjük figyelembe venni.

SZÍNHÁZ.

** Szinügyi bizottsági ülés. Sátoraljaujhely rend. tan. városi színügyi bizottsága folyó hó 2-án délelőtt Dókus Gyula kamarás, alispán elnöklése alatt ülést tartott. A színügyi bizottság tárgyalás alá vette Szalkai székesfehérvári színigazgatónak azon kérelmét, melyben a színházat május hó közepétől június hó végéig előadások tartására átengedni kéri. A színügyi bizottság tekintettel arra, hogy Polgár igazgató szintársulata május hónapban ideérkezik s arra, hogy a jövő téli szezonra is hátrányos befolyással lenne a színház átengedése: ugy határozott, hogy Szalkai igazgató kérelmét nem teljesíthetőnek véleményezte. — A színügyi

bizottság ezenkívül megtette az előleges intézkedéseket a színháznak bérbeadására nézve is, mivel Polgár Béla színigazgató próbaéve márciusban lejár.

IPAR ÉS KERESKEDELEM.

Közgyűlési naptár.

A Zemplénmegyei Kereskedelmi, Termény- és Hitelbank: Február 7. d. e. 10 óra.

Sztropkói Takarékpénztár: Febr. 7. d. u. 3 óra.

Tokajhegyaljai tkpénztár Tokaj: Febr. 7. d. e. 10 óra.

Sárospataki Hitelbank rtv.: Febr. 14. d. u. 2 óra.

Hegyalja-mádi takarékpénztár: Febr. 14. d. u. 2 óra.

Sárospataki takarékpénztár: febr. 21. d. u. 3 óra.

Varannói takarékpénztár: Febr. 22. d. u. 3 óra.

NYILT TÉR.*)

Kossuth Ferencz levele!

Tek. Balázsovich Sándor gyógyszerész urnak Sepsiszentgyörgy.

„Csuzos bántalmaknál az „INDASZESZ” bedörzsölése jó hatásunak mutatkozott. Kérem legyen szives nekem három üveggel küldeni.”

KOSSUTH FERENCZ.

Számos előkelőségek és orvosok igazolják, hogy a törvényesen védett székelyhavas

Indaszesz

gyógyfű sósborszesz

legjobb szernek bizonyult a test és izmok edzésére. Üdit és frissit. Megóvja a testet a hideg káros befolyásától. Massagehoz (gyuró, kenő-kura) felette ajánlatos. Leghatásosabb szer csusz, köszvény, rheuma, fejtájás, nátha, influenza, tagszagztatás és minden-

nemű meghűlésből eredő bajok ellen. A székelyhavas „INDASZESZ” össze nem tévesztendő más sósborszesz készítményekkel, melyek egyszerű szeszkeverékek, holott az „INDASZESZ” székelyhavas gyógyfűvek-ből előállított és hatásában felülmúlhatatlan gyógyszer-különlegesség.

Készíti Balázsovich Sándor gyógyszerész Sepsiszentgyörgy. A törvényesen védett székelyhavas „INDASZESZ” kapható 2 és 1 koronás üvegekben az országban mindenütt.

ERTESITÉS.

Van szerencsém a n. é. közönség n. b. tndomására hozni, hogy mindenemű ingatlanok vételét — eladását — bérbeadását, avagy bérbevételét a legelőnyösebb feltételek mellett s a leg-rövidebb idő alatt közvettem.

Jóhírnevű vendéglőmben kitünő asztali bor 34 krtól 40 krig, továbbá valódi hegyaljai szamorodni 1 frt 20 krtól 1 frt 60 krig kapható.

Weinberger Manó,

Saujhely, Korona-u.

*) B rovat alatt közlöttekört nem vállal felelősséget a Szerk.

Laptulajdonos:

Ehler Gyula.

Bérbe adó üzlet.

Gálszécs legforgalmasabb helyén, főutca 42. sz. alatt egy üzlethelyiség lakással együtt bérbe adó. Cím: Polereczky János Gálszécs.

V. 119/6. 1908.

Árverési hirdetés.

Alólirott bírói kiküldött, mint végrehajtó ezennel közzhírre teszi, hogy Lefkovicz Pinkász és fia varannói bej. cég végrehajtható, meg nem nevezett agyagospataki lakosok végrehajtást szenvedettek elleni 235 kor. 60 fill. s jár. iránti végrehajtási ügyében végrehajtást szenvedetteknek lefoglalt s 904 koronára becsült 2 db. tehén, több rendbeli szobabutor, rubaneműk stb.-ből álló ingóságok nyilvános bírói árverésen eladtnak s árverési határidőül 1909. évi február hó 12-ik napjának délután 2 órája Agyagospatak községébe végrehajtást szenvedettek lakásához kitűzetik és ahhoz a venni szándékozók azzal hivatnak meg, hogy a fenti napon, órában és helyen Schvarcz Ignác varannói bej. cég követelése tekintetében is meg fog az árverés tartatni.

Kelt Varannón, 1909. évi január hó 27-én.

Sztankó László,
kir. jb. irodatiszt,
mint kik. végrehajtó.

Globin
czipőtisztítószer
legszebb



fényt adja,
a bőrt puhán és
egészen tartja.

Eladó,

esetleg bérbeadó a volt pezsgőgyár, s ugyanott több házhely is eladó.

Liszkay József,
Jusztusz-u. 35.
Sátoraljaujhely.

Sátoraljaujhely r. t. város tanácsától.

891/1909. sz.

Versenytárgyalási hirdetés.

A város képviselőtestületének 121505/1908. számú határozata alapján a város tulajdonát képező „Korona“ vendéglő és kávéház 1909. évi május hó 1-étől kezdődő három évi bérletére nyilvános versenytárgyalást hirdetek.

A versenytárgyalás megtartásának határidejéül f. 1909. évi február hó 10. napjának d. e. 9 óráját az 5. számú hivatalos helyiségbe tűzöm ki.

Kikiáltási ár: 1. A Korona vendéglőre évi 1200 korona 2. A Korona kávéházra évi 1400 korona bérösszeg.

Versenyezni szándékozók kötelesek a kikiáltási ár 10%-át készpénzben a kiküldött kezeihez lefizetni.

Ajánlatok a kikiáltási áron alól nem fogadtnak el. Sátoraljaujhely, 1909. évi január hó 21-én tartott tanácsülésből.

Kiss Ödön,
h. polgármester.

„Kwassitzi Hanna-Pedigree“ fajú, vidékünkön kitűnően bevált, koránérő, bőtermésű

trieurözött sörárpavetőmagot

100 kilogrammonként 20 korona, helyt Szerencs értendő áron ajánl,

a szerencsi cukorgyár.

LEGUJABB SZERKEZETŰ

CZIMBALMOK

Schunda Venczel József

cs. és kir. udvari hangszergyáros

hirneves gyártmányaiból

állandó bizományi raktárt tart

WERNER SÁRIKA okl. czimbalom tanárnó

czimbalom-magániskolájában Sátoraljaujhely.

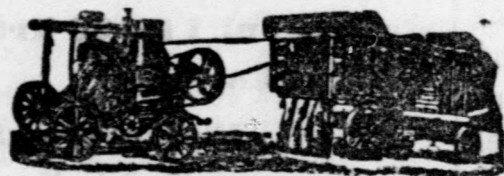
Kedvező részletfizetési módok.

KALMÁR ÉS ENGEL

motor és gépgyára

Városi raktár: **BUDAPEST** Gyár és iroda: V. Lipót-k. 18. VI. Úteg-u. 19

Ajánlja úgy cséplőgépet, mint malomüzemre legegyszerűbb benzínmotorjait, benzínlokomobiljait, valamint szivógázmotorjait, melyek v., Lipót-körút 18. sz. bármikor üzemben megtekinthetők.



Teljes jótállás kitűnő cséplésért!
Egyedül létező újdonság!

Ezen motorok egyenletes járása és bámulatos egyszerű szerkezetük folyton bármely legjáratanabb ember által is azonnal könnyen kezelhetők.

Árjegyzék ingyen. Olcsó árak részletfizetésre

V. 265/4. 1908.

Árverési hirdetés.

Alólirott bírói kiküldött, mint végrehajtó, ezennel közzhírre teszi, hogy Schvarcz Ignác varannói bej. cég végrehajtható, meg nem nevezett tapolymogyorósi lakos végrehajtást szenvedett elleni 600 kor. s jár. iránti végrehajtási ügyében végrehajtást szenvedettnek lefoglalt s 1470 koronára becsült 2 drb. ló, 6 drb. tehén, takarmány, több rendbeli szobabutor, satból álló ingóságok nyilvános bírói árverésen eladtnak s árverési határidőül 1909. évi február hó 10-ik napjának d. u. 3 órája Tapolymogyorós községébe végrehajtást szenvedett lakásához kitűzetik s arra a venni szándékozók ezennel meghivatnak.

Kelt Varannón, 1909. évi január hó 25-én.

Sztankó László,
kir. jb. irodatiszt,
mint kik. végrehajtó.

Házvezetőnőnek esetleg gazdasszonynak

ajánlkozik egy, a házi teendőkhöz teljesen jártas, középkorú magános nő.

Czím a kiadóhivatalban tudható meg.

Eladó

egy Schöberl-ágy,
nappal divatos, világos kék divány, Kossuth Ferencz-utca 13. szám.

Tk. 207/1909 szám.

Árverési hirdetés kivonat.

A varannói kir. járásbírósg mint telekkönyvi hatóság közzhírre teszi, hogy Onderkó András végrehajtható, Planyita Mihály végrehajtást szenvedő elleni 900 korona tőkekövetelés és jár. iránti végrehajtási ügyében a sátoraljaujhelyi kir. törvényszék (a varannói kir. járásbírósg) területén lévő, Petkes község határban fekvő, a petkesi 24. sz. tjkvben A I. 1-14. sorsz. alatt foglalt Planyita Mihály nevében írt 71-72. hrsz. 358 négyz. ölet tevő, 18. sz. ház, udvar és kertre, a 101. hrsz. 481 négyz. ölet tevő Hruscsini szántóra, 115. hrsz. 578 négyz. ölet tevő Zahumenki szántóra, 141. hrsz. 190 négyz. ölet tevő Kapúsnicze szántóra, 147. hrsz. 1100 négyz. ölet tevő Lipkowi szántóra, 216. hrsz. 852 négyz. ölet tevő Loni szántóra, 242. hrsz. 974 négyz. ölet tevő Nad Rokicze szántóra, 260. hrsz. 149 négyz. ölet tevő hore Luki szántóra, 286. hrsz. 544 négyz. ölet tevő Hurka szántóra, 305. hrsz. 831 négyz. ölet tevő Sztrany szántóra, 337. hrsz. 286 négyz. ölet tevő 'dó Verbin szántóra, 362 hrsz. 424 négyz. ölet tevő Za Kameny szántóra, 380. hrsz. l. h. 368 négyz. ölet tevő Po nad Lesz szántóra, 391. hrsz. 1100 négyz. ölet tevő Po nad Lesz szántóra és 2. ad urb. telekhez tartozó közös legelő és erdő illetőségre az árverést 640 kor. kikiáltási árbán elrendelte és hogy a fentebb megjelölt ingatlan, az 1909. évi március hó 31-ik napján d. e. 10 órakor Petkes község házánál megtartandó nyilvános árverésen, a megállapított kikiáltási áron alól, az 1908. évi XLI. t.-cz. 26. §-a szerint csak úgy fog eladtni, ha az ingatlan kikiáltási árának kétharmada, mint vételár ígértetik, ellenesetben az árverés felfüggesztetik.

Árverezni szándékozók tartoznak az ingatlan becsárának 10%-át vagyis 64 koronát bánatpénzül készpénzben, vagy az 1881. évi LX. t.-cz. 42. §-ban jelzett, árfolyammalszámított és az 1881. évi november 1-én 3333. szám alatt kelt igazságügyi miniszteri rendelet 8. §-ában kijelölt oadékképes értékpapírban a kiküldött kezeihez letenni, avagy az 1881. LX. t.-cz. 110. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Kelt Varannón, a kir. járásbírósg mint telekkönyvi hatóságnál 1909. évi január hó 2-án.

Kőröskényi,
kir. aljársbíró.

Bőrkereskedés

rég óta fennálló, jó forgalmu, — családi okok miatt azonnal eladó. Hely és cím megtudható e lap kiadóhivatalában.

Védjegy: „Horgony“

A Liniment. Capsici comp., a Horgony-Pain-Expeller

egy régióknak bizonyított házi szer, mely már sok év óta legjobb fájdalomcsillapító szernek bizonyult köszvény, oszónal és meghűlések, bedörzsölés, söléskeppen használva.

Figyelmeztetés. Silány hamisítványok miatt bevásárláskor óvatossá legyünk és csak olyan üveget fogadjunk el, mely a „Horgony“ védjeggyel és a Richter cégjegyzéssel ellátott dobozba van csomagolva. Ára üvegekben K—80, K.1.40 és K.2.— és úgyszólván minden gyógyszerertárban kapható. Főraktár: Török József gyógyszerésznél, Budapest.

Richter gyógyszerertára az „Arany oroszlánhoz“
Prágában, Elisenbethstrasse 5 neu.
Mindennapi szétküldés.